

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 340/2008

tas-16 ta' April 2008

dwar il-hlasijiet u l-ispejjeż dovuti lill-Aġenzija Ewropea ghas-Sustanzi Kimiċi skond ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH)

(Test b'relevanza ghaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

(5) It-talbiet li jsiru skond l-Artikolu 10(a)(xi) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 ghandhom iwasslu wkoll għall-pagament ta' hlas.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea ghas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1488/94 kif ukoll id-Direttiva tal-Kunsill 76/769/KEE u d-Direttivi tal-Kummissjoni 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 74(1) u l-Artikolu 132 tiegħu,

(6) Ghandu jiġi impost hlas għall-aġġornamenti lir-registrazzjoni. B'mod partikolari, ghandu jsir hlas għall-aġġornament tal-medda tat-tunnellaġġ, għal bidliet fl-identità tar-registrant li jinvolu xi bidla fil-personalità ġuridika u għal ċerti bidliet fl-istatus ta' l-informazzjoni miġbura fir-registrazzjoni.

(7) Ghandu jiġi impost hlas għan-notifika ta' informazzjoni rigward ir-riċerka u l-iżvilupp orjentati lejn il-prodott u l-proċess (PPORD) skond l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Spiża għandha tiġi imposta wkoll għal kull talba għal estensjoni ta' eżenzjoni mill-PPORD.

Billi:

(1) L-istruttura u l-ammonti tal-hlasijiet u l-ispejjeż miġbura mill-Aġenzija Ewropea għall-Kimiċi, minn issa l quddiem "l-Aġenzija", kif ukoll ir-regoli tal-hlas għandhom jiġu stabbiliti.

(8) Ghandu jiġi impost hlas għat-tressiq ta' applikazzjoni għal awtorizzazzjoni. Il-hlas għandu jkun magħmul minn hlas ta' bazi li għandu jkopri sustanza waħda, użu wiehed, u applikant wiehed, u hlasijiet addizzjonali għal kull sustanza, użu jew applikant addizzjonali kopert/a bl-applikazzjoni. Għandha tiġi imposta wkoll spiża fuq it-tressiq ta' rapport ta' revizzjoni.

(2) L-istruttura u l-ammont tal-hlasijiet għandhom iqisu l-hidma mehtieġa mir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 li għandha titwettaq mill-Aġenzija u mill-awtoritajiet kompetenti u għandhom jiġu stipulati ftali livell li jiżgura li d-dhul li ġej minnhom meta dawn ikunu frabta ma' sorsi oħra tad-dhul ta' l-Aġenzija skond l-Artikolu 96(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 huwa biżżejjed biex ikopri l-ispiża tas-servizzi mwettqa. Il-hlasijiet għar-registrazzjoni għandhom iqisu wkoll il-hidma li tista' ssir skond it-Titolu VI tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

(9) Hlasijiet u spejjeż imnaqqa għandhom japplikaw fil-każ ta' ċerti preżentazzjonijiet kongunti. Hlasijiet u spejjeż imnaqqa għandhom japplikaw ukoll għall-intrapriži mikro, żgħar u ta' daqs medju (SMEs) skond it-tifsira tar-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' intrapriži mikro, żgħar u ta' daqs medju⁽²⁾.

(3) Ghandu jiġi stipulat hlas għar-registrazzjoni ta' sustanzi li għandha tiddependi mill-medda ta' tunnellaġġ ta' dawk is-sustanzi. Madankollu, ma għandu jiġi impost l-ebda hlas għar-registrazzjonijiet koperti mill-Artikolu 74(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

(10) Fil-każ ta' rappreżentant waħdieni, l-evalwazzjoni dwar jekk it-tnaqqis għall-intrapriži żgħar u ta' daqs medju japplikax jew le għandha ssir permezz ta' referenza għall-għadd ta' persuni, il-fatturat, u l-informazzjoni rigward il-*balance sheet* tal-manifattur li mhuwiex fil-Komunità, il-formulatur ta' preparazzjoni, jew il-produttur ta' oġġett li huwa rrappreżentat b'dak ir-rappreżentant waħdieni fir-rigward ta' dik it-tranzazzjoni, inkluża informazzjoni rilevanti minn kumpaniji marbuta u msieħba, tal-manifattur li mhuwiex fil-Komunità, il-formulatur ta' preparazzjoni, jew il-produttur ta' oġġett, skond ir-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE.

(4) Għandhom jiġu imposti hlasijiet speċifiċi fil-każ ta' registrazzjonijiet ta' intermedjarji iżolati mressqa skond l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(2) jew (3), jew l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

⁽¹⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1. Verżjoni korretta fil-ĠU L 136, 29.5.2007, p. 3. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1354/2009 (ĠU L 304, 22.11.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36.

(11) It-tnaqqis stabbilit f'dan ir-Regolament għandu japplika fuq il-bażi ta' dikjarazzjoni ta' l-entità li tiddikjara li hija intitolata għat-tnaqqis. It-tressiq ta' informazzjoni falza għandu jiġi skoraggut bl-impożizzjoni ta' spiza amministrattiva mill-Aġenzija u multa dissważiva mill-Istati Membri, jekk ikun xieraq.

(12) Għandu jiġi impost hlas għal kull appell magħmul skond l-Artikolu 92 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. L-ammont tal-hlas għandu jkoll il-kumplessità tal-hidma involuta.

(13) Il-hlasijiet u l-ispejjeż għandhom jiġu imposti fewro biss.

(14) Proporzjon mill-hlasijiet u l-ispejjeż miġbura mill-Aġenzija għandhom jiġu trasferiti lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri bhala kumpens għall-hidma tar-rapporteurs tal-kumitati ta' l-Aġenzija u, kif xieraq, għal hidmiet ohra skond ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Il-proporzjon massimu tal-hlasijiet u l-ispejjeż li għandhom jiġu trasferiti lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għandu jiġi deciz mill-Bord tat-Tmexxija ta' l-Aġenzija wara opinjoni favorevoli mill-Kummissjoni.

(15) Rigward l-iffissar ta' l-ammont li għandu jiġi trasferit lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri u l-iffissar ta' kull remunerazzjoni mehtieġa relatata ma' kull hidma miftiehma ohra li twettqet għall-Aġenzija, il-Bord tat-Tmexxija ta' l-Aġenzija għandu josserva l-prinċipju ta' amministrazzjoni finanzjarja soda kif definit fl-Artikolu 27 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej⁽¹⁾. Għandu wkoll jiżgura li l-Aġenzija tkompli jkollha disponibbli riżorsi finanzjarji biżżejjed biex tiehu f'idejha l-hidmiet tagħha, filwaqt li tikkunsidra l-approprijazzjonijiet baġitarji stmati eżistenti u pluri-annwali u għandu wkoll iqis il-piż ta' xogħol involut għall-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri.

(16) L-iskadenzi stabbiliti għall-pagament tal-hlasijiet u l-ispejjeż imposti skond dan ir-Regolament għandhom jiġu stabbiliti filwaqt li jitqiesu l-iskadenzi stabbiliti tal-proċeduri msemmija fir-Regolament (KE) Nru 1907/2006. B'mod partikolari, l-ewwel skadenza għall-pagament tal-hlas marbuta mat-tressiq ta' dossier ta' registrazzjoni jew it-tressiq ta' aġġornament għandha tiġi stabbilita billi jitqiesu l-iskadenzi li matulhom l-Aġenzija għandha twettaq verifika ta' kompletezza. Bl-istess mod, l-ewwel skadenza għall-pagament ta' hlasijiet fir-rigward ta' notifiċi għal eżenzjoni mill-obbligu tar-registrazzjoni għar-riċerka u l-iżvilupp orjentati lejn il-prodott

u l-proċess għandha tiġi stabbilita billi titqies l-iskadenza prevista fl-Artikolu 9(5) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Madankollu, għandha tiġi stabbilita skadenza raġjonevoli ohra mill-Aġenzija għall-pagamenti li ma jkunux saru qabel l-għeluq ta' l-ewwel skadenza.

(17) Il-hlasijiet u l-ispejjeż imsemmija f'dan ir-Regolament għandhom jiġu addattati biex iqisu l-inflazzjoni u għal dan il-ghan għandu jintuża l-Indiċi Ewropew tal-Prezzijiet għall-Konsumatur ippubblikat mill-Eurostat skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 tat-23 ta' Ottubru 1995 dwar l-indiċijiet armonizzati tal-prezzijiet għall-konsumatur⁽²⁾.

(18) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 133 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

SUĠĠETT U DEFINIZZJONIET

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-ammonti u r-regoli għall-pagament ta' hlasijiet u spejjeż imposti mill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, minn issa 'l quddiem l-"Aġenzija", kif stipulat fir-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

(1) "SME" tfisser intrapriża mikro, zġhira jew ta' daqs medju fi hdan it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE;

(2) "intrapriża ta' daqs medju" tfisser intrapriża ta' daqs medju fi hdan it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni 3003/361/KE;

(3) "intrapriża zġhira" tfisser intrapriża zġhira fi hdan it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE;

(4) "intrapriża mikro" tfisser intrapriża mikro fi hdan it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE.

⁽¹⁾ ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1525/2007 (ĠU L 343, 27.12.2007, p. 9).

⁽²⁾ ĠU L 257, 27.10.1995, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

KAPITOLU II

HLASIJJET U SPEJJEŻ

Artikolu 3

Hlasijiet għar-reġistrazzjonijiet mressqa skond l-Artikoli 6, 7 jew 11 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

1. L-Aġenzija għandha timponi h̄las, kif previst fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, għal kull reġistrazzjoni ta' sustanza skond l-Artikoli 6, 7 jew 11 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Madankollu, l-ebda h̄las ma għandu jiġi impost għar-reġistrazzjoni ta' sustanza fi kwantità bejn 1 u 10 tunnelli ta' fejn it-tressiq tar-reġistrazzjoni jkun fiha l-informazzjoni kollha meħtieġa fl-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, kif stipulat fl-Artikolu 74(2) ta' dan ir-Regolament.

2. Fejn il-prezentazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' sustanza fil-medda bejn 1 u 10 tunnelli ta' fejn iħ-h̄las ma fihix l-informazzjoni kollha meħtieġa fl-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-Aġenzija għandha timponi h̄las, kif stipulat fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

L-Aġenzija għandha timponi h̄las għal kull reġistrazzjoni ta' sustanza fi kwantità ta' 10 tunnelli ta' jew iżjed, kif stipulat fl-Anness I.

3. Fil-każ ta' prezentazzjoni kongunta l-Aġenzija għandha timponi h̄las imnaqqas fuq kull reġistrant, kif stipulat fl-Anness I.

Madankollu, jekk reġistrant iressaq b'mod separat parti mill-informazzjoni rilevanti msemmija fl-Artikolu 10(a)(iv), (vi), (vii) u (ix) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-Aġenzija għandha timponi h̄las għal prezentazzjoni individwali fuq dak ir-reġistrant, kif stipulat fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

4. Fejn ir-reġistrant huwa SME, l-Aġenzija għandha timponi h̄las imnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness I.

5. Il-h̄lasijiet dovuti skond il-paragrafi 1 sa 4 għandhom jithallsu fi żmien 14-il jum tal-kalendarju mid-data li fiha l-fattura hija nnotifikata lir-reġistrant mill-Aġenzija.

Madankollu, il-fatturi marbuta ma' reġistrazzjoni ta' sustanza rreġistrata minn qabel li hija imressqa quddiem l-Aġenzija matul ix-xahrejn li jiġu qabel ir-reġistrazzjoni ta' l-iskadenza rilevanti ta' l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għandhom jithallsu fi żmien 30 jum mid-data li fiha l-fattura hija nnotifikata lir-reġistrant mill-Aġenzija.

6. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi l-iskadenza stipulata fil-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tistipula skadenza oħra għall-pagament. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi t-tieni skadenza, ir-reġistrazzjoni mhijix ser tintlaqa'.

7. Fejn ir-reġistrazzjoni ma tintlaqgħax minhabba n-nuqqas tar-reġistrant milli jressaq l-informazzjoni nieqsa jew minhabba n-nuqqas tiegħu li jwettaq il-pagament tal-h̄las qabel ma jiskadu l-iskadenzi, il-h̄lasijiet imħallsa fir-rigward ta' dik ir-reġistrazzjoni la jithallsu lura u lanqas jiġu kkreditati lir-reġistrant b'mod iħ-h̄lor.

Artikolu 4

Hlasijiet għar-reġistrazzjonijiet imressqa skond l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(2) jew (3) jew l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

1. L-Aġenzija għandha timponi h̄las, kif previst fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, għal kull reġistrazzjoni ta' intermedju iżolat fuq il-post jew trasportat skond l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(2) jew (3), jew l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Madankollu, l-ebda h̄las ma għandu jiġi impost għar-reġistrazzjoni ta' intermedju iżolat fuq il-post jew trasportat fi kwantità bejn 1 u 10 tunnelli ta' fejn it-tressiq tar-reġistrazzjoni jkun fiha l-informazzjoni kollha meħtieġa fl-Anness VII ta' dan ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 kif stipulat fl-Artikolu 74(2) ta' dan ir-Regolament.

Il-h̄lasijiet skond dan l-Artikolu għandhom japplikaw biss għar-reġistrazzjonijiet ta' intermedjarji iżolati fuq il-post jew trasportati mressqa skond l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(2) jew (3), jew l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Fil-każ tar-reġistrazzjonijiet ta' sustanzi intermedjarji li jeħtieġu l-informazzjoni speċifikata fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, għandhom japplikaw il-h̄lasijiet stipulati fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.

2. Fejn il-prezentazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' intermedju iżolat fuq il-post jew trasportat fil-medda bejn 1 u 10 tunnelli ta' fejn iħ-h̄las ma fihix l-informazzjoni kollha meħtieġa fl-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-Aġenzija għandha timponi h̄las, kif stipulat fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

L-Aġenzija għandha timponi h̄las għal kull reġistrazzjoni ta' intermedju iżolat fuq il-post jew trasportat fi kwantità ta' 10 tunnelli ta' jew iżjed, kif stipulat fl-Anness I.

3. Fil-każ ta' prezentazzjoni kongunta l-Aġenzija għandha timponi h̄las imnaqqas fuq kull reġistrant, kif stipulat fl-Anness II.

Madankollu, jekk reġistrant iressaq b'mod separat parti mill-informazzjoni rilevanti msemmija fl-Artikolu 17(2)(ċ) u (d), jew fl-Artikolu 18(2)(ċ) u (d) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-Aġenzija għandha timponi h̄las għal prezentazzjoni individwali fuq dak ir-reġistrant, kif stipulat fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

4. Fejn ir-registrant huwa SME, l-Aġenzija għandha timponi hlas imnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness II.

5. Il-hlasijiet dovuti skond il-paragrafi 1 sa 4 għandhom jithallsu fi żmien 14-il jum tal-kalendarju mid-data li fiha l-fattura hija nnotifikata lir-registrant mill-Aġenzija.

Madankollu, il-fatturi marbuta ma' regjistrazzjoni ta' sustanza rreġistrata minn qabel li hija mressqa quddiem l-Aġenzija matul ix-xahrejn li jiġu qabel ir-regjistrazzjoni ta' l-iskadenza rilevanti ta' l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għandhom jithallsu fi żmien 30 jum mid-data li fiha l-fattura hija nnotifikata lir-registrant mill-Aġenzija.

6. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi l-iskadenza stipulata fil-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tistipula skadenza oħra għall-pagament. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi t-tieni skadenza, ir-regjistrazzjoni mhijiex ser tintlaqa'.

7. Fejn ir-regjistrazzjoni ma tintlaqgħax minhabba n-nuqqas tar-registrant milli jressaq l-informazzjoni nieqsa jew minhabba n-nuqqas tiegħu li jwettaq il-pagament tal-hlas qabel ma jiskadu l-iskadenzi, il-hlasijiet imħallsa fir-rigward ta' dik ir-regjistrazzjoni la jithallsu lura u lanqas jiġu kkreditati lir-registrant b'mod iehor.

Artikolu 5

Hlasijiet għall-aġġornament ta' regjistrazzjoni skond l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

1. L-Aġenzija għandha timponi hlas, kif previst fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, għall-aġġornamenti ta' regjistrazzjoni skond l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Madankollu, l-Aġenzija ma għandhiex timponi hlas għall-aġġornamenti ta' regjistrazzjoni li ġejjin:

- (a) bidla minn medda oghla ta' tunnellaġġ għal waħda aktar baxxa;
- (b) bidla minn medda aktar baxxa għal waħda oghla ta' tunnellaġġ jekk ir-registrant ikun diġà wettaq il-hlas qabel għal dik il-medda oghla ta' tunnellaġġ.
- (c) bidla fl-istatus tar-registrant jew fl-identità tiegħu, sakemm din ma tinvolvi bidla fil-personalità ġuridika;
- (d) bidla fil-kompożizzjoni tas-sustanza;
- (e) informazzjoni dwar użu ġdid inkluż l-użu li dwaru ngħata parir kontra;
- (f) informazzjoni dwar riskji ġodda tas-sustanza;

(g) bidla fil-klassifikazzjoni u l-ittekkettar tas-sustanza;

(h) bidla fir-rapport dwar is-sigurtà tal-kimiċi;

(i) bidla fil-gwida dwar l-użu sigur;

(j) notifika li għandu jiġi żviluppat test elenkat fl-Anness IX jew X tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;

(k) talba għall-aċċess għal informazzjoni li qabel kienet kunfidenzjali.

2. L-Aġenzija se timponi hlas għall-aġġornament tal-medda tat-tunnellaġġ, kif stipulat fit-Tabelli 1 u 2 ta' l-Anness III.

Għal aġġornamenti oħra, l-Aġenzija għandha timponi hlas kif stipulat fit-Tabelli 3 u 4 ta' l-Anness III.

3. Fil-każ ta' aġġornament ta' preżentazzjoni kongunta l-Aġenzija għandha timponi hlas imnaqqas fuq kull registrant li jressaq l-aġġornament, kif stipulat fl-Anness III.

Madankollu, jekk parti mill-informazzjoni rilevanti msemmija fl-Artikolu 10(a)(iv), (vi), (vii) u (ix), l-Artikolu 17(2)(ċ) u (d), jew fl-Artikolu 18(2)(ċ) u (d) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 titressaq b'mod separat, l-Aġenzija għandha timponi hlas għal preżentazzjoni individwali, kif stipulat fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

4. Fejn ir-registrant huwa SME, l-Aġenzija għandha timponi hlas imnaqqas, kif stipulat fl-Anness III.

Madankollu, fil-każijiet ta' aġġornamenti li jinvolvu bidla fl-identità tar-registrant, it-tnaqqis ta' l-SME ser tapplika biss jekk l-entità l-ġdida hija SME.

5. Il-hlasijiet dovuti skond il-paragrafi 1 sa 4 għandhom jithallsu fi żmien 14-il jum tal-kalendarju mid-data li fiha l-fattura hija nnotifikata lir-registrant mill-Aġenzija.

6. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi l-iskadenza stipulata fil-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tistipula skadenza oħra għall-pagament.

Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi it-tieni skadenza, fil-każ ta' l-aġġornamenti tal-medda ta' tunnellaġġ imressqa skond l-Artikolu 22(1)(ċ) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-aġġornament mhuiwix ser jintlaqa'.

Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi it-tieni skadenza, fil-każ ta' aġġornamenti ohra, l-aġġornament mhuwiex ser jintlaqa' wara li l-Aġenzija tkun tat twissija formali lir-registrant.

7. Fejn l-aġġornament ma jintlaqgħax minhabba n-nuqqas tar-registrant milli jressaq l-informazzjoni nieqsa jew minhabba n-nuqqas tiegħu li jwettaq il-pagament qabel ma jiskadu l-iskadenzi, il-hlasijiet imhallsa fir-rigward ta' dak l-aġġornament la jithallsu lura u lanqas jiġu kkreditati lir-registrant b'mod iehor.

Artikolu 6

Hlasijiet għal talbiet skond l-Artikolu 10(a)(xi) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

1. L-Aġenzija għandha timponi hlas, kif previst fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, għal kwalunkwe talba skond l-Artikolu 10(a)(xi) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

2. L-Aġenzija għandha timponi hlas għal kull oġġett li għalih issir talba, kif stipulat fl-Anness IV.

Fil-każ ta' talba li għandha x'taqsam ma' taqsiriet ta' studju jew ma' taqsiriet ta' studju robusti, l-Aġenzija għandha timponi hlas għal kull taqsira ta' studju jew taqsira ta' studju robusta li għaliha ssir talba.

3. Fil-każ ta' talba li tirreferi għal prezentazzjoni kongunta, l-Aġenzija għandha timponi hlas imnaqqas fuq kull registrant, kif stipulat fl-Anness IV.

4. Fejn it-talba ssir minn SME, l-Aġenzija għandha timponi hlas imnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness IV.

5. Id-data li fiha l-hlas impost għal talba jasal għand l-Aġenzija għandha titqies bhala d-data tal-wasla tat-talba.

Artikolu 7

Hlasijiet u spejjeż għan-notifiki skond l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

1. L-Aġenzija għandha timponi hlas, kif stipulat fit-Tabella 1 ta' l-Anness V ta'dan ir-Regolament, għal kwalunkwe notifika għal eżenzjoni mill-obbligu ġenerali ta' registrazzjoni għar-riċerka u l-iżvilupp orjentati lejn il-prodott u l-proċess, minn issa 'l quddiem imsejha "PPORD", skond l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Fejn in-notifika ssir minn SME, l-Aġenzija għandha timponi hlas imnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 1 ta' l-Anness V.

2. L-Aġenzija għandha timponi spiza, kif previst fit-Tabella 2 ta' l-Anness V ta' dan ir-Regolament, għal kull talba għal estensjoni ta' eżenzjoni mill-obbligu ġenerali ta' registrazzjoni għal

PPORD skond l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Fejn it-talba ssir minn SME, l-Aġenzija għandha timponi spiza mnaqqsa, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness V.

3. Hlasijiet dovuti skond il-paragrafu 1 għandhom jithallsu fi żmien 7 ijiem tal-kalendarju mid-data li fiha l-fattura tiġi nnotifikata mill-Aġenzija lill-manifattur, lill-importatur jew lill-produttur ta' l-oġġetti li qed jagħmel in-notifika.

Spejjeż dovuti skond il-paragrafu 2 għandhom jithallsu fi żmien 30 jum tal-kalendarju mid-data li fiha l-fattura tiġi nnotifikata mill-Aġenzija lill-manifattur, lill-importatur jew lill-produttur ta' l-oġġetti li qed jitlob estensjoni.

4. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma' tiskadi l-iskadenza stipulata fil-paragrafu 3, l-Aġenzija għandha tistipula skadenza ohra għall-pagament.

Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma tiskadi t-tieni skadenza, in-notifika jew it-talba għal estensjoni mhijiex ser tintlaqa'.

5. Fejn notifika jew talba għal estensjoni ma tintlaqgħax minhabba n-nuqqas min-naħa tar-registrant li jressaq l-informazzjoni nieqsa jew minhabba n-nuqqas tiegħu li jwettaq il-pagament tal-hlas jew ma jiskadu l-iskadenzi, il-hlasijiet jew l-ispejjeż li thallsu fir-rigward ta' dik in-notifika jew talba għal estensjoni la jithallsu lura u lanqas jiġu kkreditati b'mod iehor lill-persuna li qed tagħmel in-notifika jew it-talba.

Artikolu 8

Hlasijiet għall-applikazzjonijiet skond l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

1. L-Aġenzija għandha timponi hlas, kif previst fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, għal kwalunkwe applikazzjoni ta' awtorizzazzjoni ta' sustanza skond l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

2. L-Aġenzija għandha timponi hlas ta' bażi għal kwalunkwe applikazzjoni ta' awtorizzazzjoni għal sustanza, kif stipulat fl-Anness VI. Il-hlas ta' bażi għandu jkopri l-applikazzjoni ta' awtorizzazzjoni għal sustanza waħda, użu wieħed u applikant wieħed.

L-Aġenzija għandha timponi hlas addizzjonali, kif previst fl-Anness VI ta' dan ir-Regolament, għal kull użu addizzjonali, għal kull sustanza addizzjonali li tissodisfa d-definizzjoni ta' grupp ta' sustanzi kif definit fis-Sezzjoni 1(5) ta' l-Anness XI tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li huwa kopert bl-applikazzjoni, u għal kull applikant addizzjonali li huwa parti mill-applikazzjoni.

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, kull xenarju ta' esponiment għandu jitqies bhala użu differenti.

3. Fejn applikazzjoni titressaq biss minn intrapriża ta' daqs medju jew minn żewġ SMEs jew aktar, li minnhom l-akbar intrapriża hija intrapriża ta' daqs medju, l-Aġenzija għandha timponi hlas ta' bażi mnaqqas u hlasijiet addizzjonali mnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness VI.

Fejn applikazzjoni titressaq biss minn intrapriża żgħira waħda jew aktar, li minnhom l-akbar intrapriża hija intrapriża żgħira, l-Aġenzija għandha timponi hlas bażi mnaqqas u hlasijiet addizzjonali mnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 3 ta' l-Anness VI.

Fejn l-applikazzjoni titressaq biss minn mikrointrapriża waħda jew aktar, l-Aġenzija għandha timponi hlas bażi mnaqqas u hlasijiet addizzjonali mnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 4 ta' l-Anness VI.

4. Id-data li fiha l-hlas impost għall-applikazzjoni ta' awtorizzazzjoni tasal għand l-Aġenzija għandha titqies bhala d-data tal-wasla ta' l-applikazzjoni.

Artikolu 9

Spejjeż għar-reviżjonijiet ta' awtorizzazzjonijiet skond l-Artikolu 61 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

1. L-Aġenzija għandha timponi spiża, kif previst fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, għal kwalunkwe preżentazzjoni ta' rapport ta' revizjoni skond l-Artikolu 61 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

2. L-Aġenzija għandha timponi spiża ta' bażi għall-preżentazzjoni ta' kwalunkwe rapport ta' revizjoni, kif stipulat fl-Anness VII. L-ispiza ta' bażi għandha tkopri l-preżentazzjoni ta' rapport ta' revizjoni għal sustanza waħda, użu wiehed u applikant wiehed.

L-Aġenzija għandha timponi spiża addizzjonali, kif previst fl-Anness VII ta' dan ir-Regolament, għal kull użu addizzjonali, għal kull sustanza addizzjonali li tissodisfa d-definizzjoni ta' grupp ta' sustanzi kif definit fis-Sezzjoni 1(5) ta' l-Anness XI tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li huwa kopert bir-rapport ta' revizjoni, u għal kull entità addizzjonali koperta mir-rapport ta' revizjoni.

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, kull xenarju ta' esponiment għandu jitqies bhala użu differenti.

3. Fejn applikazzjoni titressaq biss minn intrapriża ta' daqs medju jew minn żewġ SMEs jew aktar, li minnhom l-akbar intrapriża hija intrapriża ta' daqs medju, l-Aġenzija għandha timponi spiża ta' bażi mnaqqas u spejjeż addizzjonali mnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness VII.

Fejn applikazzjoni titressaq biss minn intrapriża żgħira jew minn SME waħda jew aktar, li minnhom l-akbar intrapriża hija intrapriża żgħira, l-Aġenzija għandha timponi spiża ta' bażi mnaqqas u spejjeż addizzjonali mnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 3 ta' l-Anness VII.

Fejn applikazzjoni titressaq biss minn mikrointrapriża waħda jew aktar, l-Aġenzija għandha timponi spiża ta' bażi mnaqqas u spejjeż addizzjonali mnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 4 ta' l-Anness VII.

4. Id-data li fiha l-ispiza imposta fuq il-preżentazzjoni tar-rapport ta' revizjoni jasal għand l-Aġenzija għandha titqies bhala d-data tal-wasla tal-preżentazzjoni.

Artikolu 10

Hlasijiet għal appelli kontra deċiżjoni ta' l-Aġenzija skond l-Artikolu 92 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

1. L-Aġenzija għandha timponi hlas, kif stipulat fl-Anness VIII ta' dan ir-Regolament, għal kwalunkwe preżentazzjoni ta' appell kontra deċiżjoni ta' l-Aġenzija skond l-Artikolu 92 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

2. Fejn l-appell jitressaq minn SME, l-Aġenzija għandha timponi hlas imnaqqas, kif stipulat fit-Tabella 2 ta' l-Anness VIII.

3. Jekk l-appell jitqies bhala mhux ammissibbli mill-Bord ta' l-Appell, il-hlas ma jinghatax lura.

4. L-Aġenzija għandha trodd lura l-hlas impost skond il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jekk id-Direttur Eżekuttiv ta' l-Aġenzija jirrettifika deċiżjoni skond l-Artikolu 93(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, jew jekk l-appell jiġi deċiż favur l-appellant.

5. Appell mhuwiex se jitqies li wasal għand il-Bord ta' l-Appell sakemm il-hlas rilevanti ma jkunx wasal għand l-Aġenzija.

Artikolu 11

Spejjeż oħra

1. tista' tiġi imposta spiża għal servizzi amministrattivi u tekniċi pprovduti mill-Aġenzija fuq talba ta' parti li mhumiex koperti minn hlas iehor jew minn spiża oħra skond dan ir-Regolament. Il-livell ta' l-ispiza għandu jqis il-piż tax-xogħol involut.

Madankollu, ma għandhomx jiġu imposti spejjeż għall-ghajjnuna pprovduta mill-Helpdesk tagħha u għall-appoġġ lill-Istati Membri kif stipulat fil-punti (h) u (i) ta' l-Artikolu 77(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Id-Direttur Eżekuttiv ta' l-Aġenzija jista' jiddeċiedi li ma jimponix spiża fuq organizzazzjonijiet internazzjonali jew fuq pajjiżi li jitolbu għajnuna mill-Aġenzija.

2. L-ispejjeż għal servizzi amministrattivi għandhom jithallsu fi żmien 30 jum tal-kalendarju mid-data li fiha l-fattura tiġi nnotifikata mill-Aġenzija.

3. Fejn il-pagament ma jsirx qabel ma' tiskadi d-data ta' l-għeluq stipulata fil-paragrafu 2, l-Aġenzija għandha tistipula skadenza oħra għall-pagament.

Fejn ma jsirx pagament qabel ma tiskadi t-tieni skadenza, l-Aġenzija għandha tiċhad it-talba.

4. Fin-nuqqas ta' ftehim kuntrattwali għall-kuntrarju, l-ispejjeż għal servizzi tekniċi għandhom isiru qabel ma jiġi pprovdut is-servizz.

5. Għandha titfassal klassifikazzjoni tas-servizzi u l-ispejjeż mill-Bord tat-Tmexxija ta' l-Aġenzija u din għandha tiġi adottata wara opinjoni favorevoli mill-Kummissjoni.

Artikolu 12

Rappreżentanti biss

Fil-każ ta' rappreżentant waħdieni kif imsemmi fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-evalwazzjoni ta' jekk it-tnaqqis għall-SMEs japplikax jew le għandu jiġi ddeterminat permezz tar-referenza għall-għadd ta' persuni, il-fatturat, u l-informazzjoni rigward il-*balance sheet*, tal-manifattur li mhuwiex fil-Komunità, tal-formulatur ta' preparazzjoni jew tal-produttur ta' oġġett li huwa rrapreżentat minn dak ir-rappreżentant waħdieni f'konnessjoni mat-tranzazzjoni kkonċernata, inkluża l-informazzjoni rilevanti minn kumpaniji marbuta u msiehba tal-manifattur wiehed li mhuwiex fil-Komunità, tal-formulatur ta' preparazzjoni jew tal-produttur ta' oġġett skond ir-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE.

Artikolu 13

Tnaqqis u Tnehhija ta' l-Obbligu ta' Hlas

1. Persuna fiżika jew ġuridika li tiddikjara li hija intitolata għal hlas imnaqqas jew għal spiża mnaqqsa skond l-Artikoli 3 sa 10 għandha tgharraf lill-Aġenzija b'dan fiż-żmien li fih titressaq ir-registrazzjoni, it-talba, in-notifika, l-applikazzjoni, ir-rapport ta' revizzjoni jew l-appell li twassal għall-pagament tal-hlas.

2. Persuna fiżika jew ġuridika li tiddikjara li hija intitolata għat-tnehhija ta' l-obbligu tal-hlas skond l-Artikolu 74(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għandha tgharraf lill-Aġenzija f'dan fiż-żmien li fih issir il-preżentazzjoni tar-registrazzjoni.

3. L-Aġenzija tista' titlob, f'kull hin, evidenza li l-kundizzjonijiet għat-tnaqqis ta' hlasijiet jew spejjeż jew għat-tnehhija ta' l-obbligu ta' hlasijiet japplikaw.

4. Fejn persuna fiżika jew ġuridika li tiddikjara li hija intitolata għal tnaqqis jew għal tnehhija ta' l-obbligu ta' hlas ma tkunx tista' turi li hija intitolata għal tali tnaqqis jew tnehhija ta' l-obbligu, l-Aġenzija għandha timponi hlas shih jew spiża shiha kif ukoll spiża amministrattiva.

Fejn persuna fiżika jew ġuridika li ddikjarat li hija intitolata għal tnaqqis diġà wettqet pagament imnaqqas jew spiża mnaqqsa, iżda ma tistax turi li hija intitolata għal tnaqqis bħal dan, l-Aġenzija għandha timponi l-bilanċ tal-hlas shih jew ta' l-ispiza shiha kif ukoll spiża amministrattiva.

Il-Paragrafi 2, 3 u 5 ta' l-Artikolu 11 għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

KAPITOLU III

PAGAMENT TA' REMUNERAZZJONI MILL-AĠENZIJA

Artikolu 14

Trasferimenti ta' Fondi lill-Istati Membri

1. Proporzjon mill-hlasijiet u l-ispejjeż miġbura skond dan ir-Regolament għandhom jiġu ttrasferiti lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri fil-każijiet li ġejjin:

- (a) fejn l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru tinnotifika lill-Aġenzija l-konkluzjoni ta' proċedura ta' evalwazzjoni għal sustanza skond l-Artikolu 46(4) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (b) fejn l-awtorità kompetenti tkun hatret membru tal-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskju li jaġixxi ta' rapporteur fil-kuntest ta' proċedura ta' awtorizzazzjoni, inkluż fil-kuntest ta' revizzjoni;
- (c) fejn l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru tahtar membru tal-Kumitat għall-Analiżi Soċjo-Ekonomika li jaġixxi ta' rapporteur fil-kuntest ta' proċedura ta' awtorizzazzjoni, inkluż fil-kuntest ta' revizzjoni;
- (d) fejn l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru tkun hatret membru tal-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskju li jaġixxi bħala rapporteur fil-kuntest ta' proċedura ta' restrizzjoni;
- (e) fejn l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru tkun hatret membru tal-Kumitat għall-Analiżi Soċjo-Ekonomika li jaġixxi bħala rapporteur fil-kuntest ta' proċedura ta' restrizzjonijiet;
- (f) fejn ikun xieraq, rigward hidmiet oħra mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti wara talba mill-Aġenzija.

Meta l-Kumitati msemmija f'dan il-paragrafu jiddeċiedu li jahtru ko-rapporteur, it-trasferiment għandu jinqasam bejn ir-rapporteur u l-ko-rapporteur.

2. L-ammonti għal kull wieħed mill-hidmiet identifikati skond il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u l-proporzjon massimu tal-hlasijiet u l-ispejjeż li għandhom jiġu trasferiti lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri kif ukoll kwalunkwe arrangament mehtieg għat-trasferiment, għandhom jiġu stipulati mill-Bord ta' Tmexxija ta' l-Aġenzija wara opinjoni favorevoli mill-Kummissjoni. Għall-iffissar ta' l-ammonti li għandhom jiġu ttrasferiti, il-Bord ta' Tmexxija ta' l-Aġenzija għandu jikkonforma mal-prinċipji ta' l-ekonomija, l-effiċjenza u l-effettività kif definiti fl-Artikolu 27 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002. Dan għandu wkoll jiżgura li l-Aġenzija tissokta bid-disponibilità ta' riżorsi finanzjarji biżżejjed biex twestaq il-hidmiet tagħha kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1907/2006, filwaqt li tikkunsidra l-appropriazzjonijiet baġitarji eżistenti tagħha u l-estimi pluri-annwali tad-dhul, inkluż sussidju Komunitarju u għandha tqis il-piż tax-xogħol ta' l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri.

3. It-trasferimenti stipulati fil-paragrafu 1 għandhom isiru biss wara li r-rapport rilevanti jkun sar disponibbli għall-Aġenzija.

Madankollu, il-Bord ta' Tmexxija ta' l-Aġenzija jista' jiddeċiedi li jawtorizza l-finanzjament minn qabel jew il-pagamenti temporanji skond l-Artikolu 81(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002.

4. It-trasferimenti ta' fondi msemmija fil-punti (b) sa (e) fil-paragrafu 1 huma maħsuba biex jikkumpensaw l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru għall-hidma tar-rapporteur jew tal-ko-rapporteur u għal kull appoġġ xjentifiku u tekniku relatat u dan għandu jkun bla hsara għall-obbligu ta' l-Istati Membri biex ma jagħtux struzzjonijiet li mhumiex kompatibbli ma' l-indipendenza ta' l-Aġenzija.

Artikolu 15

Remunerazzjonijiet oħra

Fl-iffissar ta' l-ammonti tal-pagamenti li jsiru biex jirremuneraw lill-esperti jew lill-membri tal-kumitati magħżula b'mod kongunt għall-hidma mwettqa għall-Aġenzija skond l-Artikolu 87(3) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, il-Bord ta' Tmexxija ta' l-Aġenzija għandu jqis l-ammont ta' xogħol involut, u għandu jikkonforma mal-prinċipji ta' l-ekonomija, l-effiċjenza u l-effettività kif definiti fl-Artikolu 27 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002. Dan għandu jiżgura wkoll li l-Aġenzija għandha biżżejjed riżorsi finanzjarji disponibbli biex twestaq il-hidmiet tagħha kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1907/2006, wara li tikkunsidra l-appropriazzjonijiet baġitarji eżistenti tagħha u l-estimi pluri-annwali tad-dhul, inkluż sussidju Komunitarju.

KAPITOLU IV

PAGAMENTI

Artikolu 16

Mod ta' pagament

1. Il-hlasijiet u l-ispejjeż għandhom isiru fewro.

2. Il-pagamenti għandhom isiru biss wara li l-Aġenzija tkun harġet fattura, bl-eċċezzjoni ta' pagamenti dovuti skond l-Artikolu 10.

3. Il-pagamenti għandhom isiru permezz ta' trasferiment lill-kont bankarju ta' l-Aġenzija.

Artikolu 17

Identifikazzjoni tal-pagament

1. Kull pagament għandu jindikaw fil-qasam tar-referenza n-numru tal-fattura, bl-eċċezzjoni tal-pagamenti dovuti skond l-Artikolu 10.

Il-pagamenti dovuti skond l-Artikolu 10 għandhom jindikaw fil-qasam tar-referenza l-identità ta' l-appellant(i) u, jekk disponibbli, in-numru tad-deċiżjoni li qed tiġi appellata.

2. Jekk l-ghan tal-pagament ma jstax jiġi stabbilit, l-Aġenzija għandha tiffissa skadenza li matulu dak li jhallas għandu javża bil-miktub dwar l-ghan tal-pagament. Jekk l-Aġenzija ma tirceviz notifika ta' l-ghan tal-pagament qabel ma tiskadi l-iskadenza, il-pagament jitqies bhala li ma jghoddx u l-ammont ikkonċernat għandu jithallas lura lil min ikun hallas.

Artikolu 18

Data tal-pagament

1. Id-data li fiha l-ammont shih tal-pagament jiġi ddeponat f'kont bankarju miżmum mill-Aġenzija għandha titqies bhala d-data li fiha sar il-pagament.

2. Il-pagament għandu jitqies li sar fil-ħin f'każ li titressaq biżżejjed evidenza dokumentarja biex turi li dak li hallas ordna t-trasferiment lejn il-kont bankarju indikat fuq il-fattura qabel ma tiskadi l-iskadenza rilevanti.

Konferma ta' l-ordni ta' trasferiment mahruġa minn istituzzjoni finanzjarja għandha titqies bhala biżżejjed evidenza. Madankollu, fejn it-trasferiment jitlob l-użu tal-metodu ta' pagament elettroniku bankarju SWIFT, il-konferma ta' l-ghoti ta' l-ordni ta' trasferiment għandha tiehu l-forma ta' kopja tar-rapport ta' l-iSWIFT, ittimbrata u ffirmata minn uffiċjal awtorizzat ta' istituzzjoni finanzjarja.

Artikolu 19

Pagament Insuffiċjenti

1. Skadenza għall-pagament għandha titqies li kienet osservata biss jekk l-ammont kollu tal-hlas jew ta' l-ispiża jkun thallas fiż-żmien dovut.

2. Meta fattura jkollha x'taqsam ma' grupp ta' tranzazzjonijiet, l-Aġenzija tista' tattribwixxi kwalunkwe pagament inqas lil kwalunkwe wahda mit-tranzazzjonijiet rilevanti. Il-kriterji għall-attribuzzjoni ta' pagamenti għandhom jiġu stipulati mill-Bord tat-Tmexxija ta' l-Aġenzija.

Artikolu 20

Hlas lura ta' l-ammonti li thallsu feċċess

1. L-arranġamenti għall-hlas lura lil min hallas l-ammonti feċċess ta' hlas jew ta' spiża għandhom jiġu stipulati mid-Direttur Eżekuttiv ta' l-Aġenzija u ppubblikati fuq il-websajt ta' l-Aġenzija.

Madankollu, fejn ammont imhallas feċċess ma jaqbix l-EUR 100 u l-parti kkonċernata ma talbitx espressament għal hlas lura, l-ammont imhallas feċċess ma jithallasx lura.

2. Ma għandux ikun possibbli li jingħaddu kwalunkwe ammonti mhallsa feċċess għal pagamenti futuri lill-Aġenzija.

KAPITOLU V

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 21

Stima Provvizorja

Il-Bord ta' Tmexxija ta' l-Aġenzija għandu, meta jipproduci stima tan-nefqa u d-dhul generali għas-sena finanzjarja ta' wara skond l-Artikolu 96(5) tar-Regolament (KE) Nru

1907/2006, jinkludi stima provvizorja speċifika tad-dhul minn hlasijiet u spejjeż li tkun separata mid-dhul minn kwalunkwe sussidju mill-Komunità.

Artikolu 22

Revizjoni

1. Il-hlasijiet u l-ispejjeż imsemmijin f'dan ir-Regolament għandhom jiġu riveduti kull sena b'referenza għar-rata ta' inflazzjoni kif stabbilita skond l-Indiċi Ewropew tal-Prezzijiet għall-Konsumatur kif ippubblikata mill-Eurostat skond ir-Regolament (KE) Nru 2494/95. L-ewwel revizjoni għandha titwettaq sa l-1 ta' Ġunju 2009.

2. Il-Kummissjoni għandha wkoll iżżomm dan ir-Regolament taht revizjoni kontinwa fid-dawl ta' informazzjoni sinifikanti li ssir disponibbli f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-assunzjonijiet bażiċi għad-dhul u l-infiq antiċipat ta' l-Aġenzija. Sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2013, il-Kummissjoni għandha tirrevedi dan ir-Regolament bil-ħsieb li temendah, jekk xieraq, filwaqt li tqis b'mod partikolari l-ispejjeż ta' l-Aġenzija u l-ispejjeż relatati tas-servizzi provduti mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri.

Artikolu 23

Dhul fis-Sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 16 ta' April 2008.

Għall-Kummissjoni

Günter VERHEUGEN

Vċi-President

ANNEX I

Hlasijiet għar-reġistrazzjonijiet imressqa skond l-Artikoli 6, 7 jew 11 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

Tabella 1

Hlasijiet Standard

(EUR)

	Prezentazzjoni Individwali	Prezentazzjoni Kongunta
Hlas għas-sustanzi kimiċi fmedda bejn 1 sa 10 tonnelli	1 600	1 200
Hlas għas-sustanzi kimiċi fmedda bejn 10 sa 100 tonnelli	4 300	3 225
Hlas għas-sustanzi kimiċi fmedda bejn 100 sa 1 000 tonnelli	11 500	8 625
Hlas għal sustanzi kimiċi li jaqbu l-1 000 tonnelli	31 000	23 250

Tabella 2

Hlasijiet Imnaqqsa għall-SMEs

(EUR)

	Intrapriża Medja (Prezentazzjoni Individwali)	Intrapriża Medja (Prezentazzjoni Kongunta)	Intrapriża Żgħira (Prezentazzjoni Individwali)	Intrapriża Żgħira (Prezentazzjoni Kongunta)	Mikro-Intrapriża (Prezentazzjoni Individwali)	Mikro-Intrapriża (Prezentazzjoni Kongunta)
Hlas għas-sustanzi kimiċi fmedda bejn 1 sa 10 tonnelli	1 120	840	640	480	160	120
Hlas għas-sustanzi kimiċi fmedda bejn 10 sa 100 tonnelli	3 010	2 258	1 720	1 290	430	323
Hlas għas-sustanzi kimiċi fmedda bejn 100 sa 1 000 tonnelli	8 050	6 038	4 600	3 450	1 150	863
Hlas għal sustanzi kimiċi li jaqbu l-1 000 tonnelli	21 700	16 275	12 400	9 300	3 100	2 325

ANNEX II

Hlasijiet ghar-registrazzjonijiet imressqa skond l-Artikoli 17(2), 18(2) jew 18(3) jew 19 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

Tabella 1

Hlasijiet Standard

(EUR)

	Prezentazzjoni Individwali	Prezentazzjoni Kongunta
Hlas	1 600	1 200

Tabella 2

Hlasijiet Imnaqsa għall-SMEs

(EUR)

	Intrapriża Medja (Prezentazzjoni Individwali)	Intrapriża Medja (Prezentazzjoni Kongunta)	Intrapriża Żghira (Prezentazzjoni Individwali)	Intrapriża Żghira (Prezentazzjoni Kongunta)	Mikro-Intrapriża (Prezentazzjoni Individwali)	Mikro-Intrapriża (Prezentazzjoni Kongunta)
Hlas	1 120	840	640	480	160	120

ANNEX III

Hlasijiet għall-aġġornament ta' reġistrazzjonijiet skond l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

Tabella 1

Hlasijiet Standard għall-aġġornament tal-medda ta' tunnellaġġ

(EUR)

	Prezentazzjoni Individwali	Prezentazzjoni Kongunta
Fmedda bejn 1-10 tunnellati sa medda bejn 10-100 tunnellata	2 700	2 025
Fmedda bejn 1-10 tunnellati sa medda bejn 1-100-1 000 tunnellata	9 900	7 425
Fmedda bejn 1-10 tunnellata sa medda 'l fuq minn 1 000 tunnellata	29 400	22 050
Fmedda bejn 1-10-100 tunnellata sa medda bejn 1-100-1 000 tunnellata	7 200	5 400
Fmedda bejn 10-100 tunnellata sa medda 'l fuq minn 1 000 tunnellata	26 700	20 025
Fmedda bejn 100-1 000 tunnellata sa medda 'l fuq minn 1 000 tunnellata	19 500	14 625

Tabella 2

Hlasijiet Imnaqqsa għall- SMEs għall-aġġornament tal-medda ta' tunnellaġġ

(EUR)

	Intrapriża Medja (Prezentazzjoni Individwali)	Intrapriża Medja (Prezentazzjoni Kongunta)	Intrapriża Żgħira (Prezentazzjoni Individwali)	Intrapriża Żgħira (Prezentazzjoni Kongunta)	Mikro-Intrapriża (Prezentazzjoni Individwali)	Mikro-Intrapriża (Prezentazzjoni Kongunta)
Fmedda bejn 1-10 tunnellati sa medda bejn 10-100 tunnellata	1 890	1 418	1 080	810	270	203
Fmedda bejn 1-10 tunnellati sa medda bejn 100-1 000 tunnellata	6 930	5 198	3 960	2 970	990	743
Fmedda bejn 1-10 tunnellata sa medda 'l fuq minn 1 000 tunnellata	20 580	15 435	11 760	8 820	2 940	2 205
Fmedda bejn 10-100 tunnellata sa medda bejn 100-1 000 tunnellata	5 040	3 780	2 880	2 160	720	540
Fmedda bejn 10-100 tunnellata sa medda 'l fuq minn 1 000 tunnellata	18 690	14 018	10 680	8 010	2 670	2 003
Fmedda bejn 100-1 000 tunnellata sa medda 'l fuq minn 1 000 tunnellata	13 650	10 238	7 800	5 850	1 950	1 463

Tabella 3

Hlasijiet għal aġġornamenti oħra

(EUR)

Tip ta' Aġġornament		
Bidla fl-identità tar-reġistrant li tinvolvi bidla fil-personalità ġuridika	1 500	
Tip ta' Aġġornament	Prezentazzjoni Individwali	Prezentazzjoni Kongunta
Bidla fl-aċċess mogħti għall-informazzjoni fil-prezentazzjoni (għal kull oġġett)	1 500	1 125

Tabella 4

Hlasijiet imnaqqa għall-SMEs għall-Aġġornamenti oħra

(EUR)

Tip ta' Aġġornament	Intrapriża Medja		Intrapriża Żghira		Mikro-Intrapriża	
Bidla fl-identità tar-reġistrant li tinvolvi bidla fil-personalità ġuridika	1 050		600		150	
Tip ta' Aġġornament	Intrapriża Medja (Prezentazzjoni Individwali)	Intrapriża Medja (Prezentazzjoni Kongunta)	Intrapriża Żghira (Prezentazzjoni Individwali)	Intrapriża Żghira (Prezentazzjoni Kongunta)	Mikro-Intrapriża (Prezentazzjoni Individwali)	Mikro-Intrapriża (Prezentazzjoni Kongunta)
Bidla fl-aċċess mogħti għall-informazzjoni fil-prezentazzjoni (għal kull oġġett)	1 050	788	600	450	150	113

ANNEX IV

Hlasijiet għat-talbiet skond l-Artikolu 10(a)(xi) tar-regolament (KE) Nru 1907/2006

Tabella 1

Hlasijiet Standard

(EUR)

Oggetti li jehtiegu l-kunfidenzjalità	Prezentazzjoni Individwali	Prezentazzjoni Kongunta
Grad ta' purità u/jew l-identità ta' l-impurità jiet jew ta' l-addittivi	4 500	3 375
Kwantità ta' tunnellaġġ rilevanti	1 500	1 125
Sommarju ta' studju jew sommarju eżawrjenti ta' studju	4 500	3 375
Informazzjoni fil-folja ta' data dwar is-sigurtà	3 000	2 250
L-isem kummerċjali tas-sustanza	1 500	1 125
L-isem IUPAC għal sustanzi kimiċi li mhumiex suġġetti għal sistema tranżitorja u li huma perikolużi	1 500	1 125
L-isem IUPAC għal sustanzi kimiċi perikolużi użati bhala intermedji, fir-riċerka xjentifika u l-iżvilupp xjentifiku jew fir-riċerka u l-iżvilupp orjentati lejn l-ipproċessar tal-prodotti	1 500	1 125

Tabella 2

Hlasijiet Imnaqqsa għall-SMEs

(EUR)

Oggetti li jehtiegu l-kunfidenzjalità	Intrapriża Medja (Prezentazzjoni Individwali)	Intrapriża Medja (Prezentazzjoni Kongunta)	Intrapriża Żgħira (Prezentazzjoni Individwali)	Intrapriża Żgħira (Prezentazzjoni Kongunta)	Mikro-Intrapriża (Prezentazzjoni Individwali)	Mikro-Intrapriża (Prezentazzjoni Kongunta)
Grad ta' purità u/jew l-identità ta' l-impurità jiet jew ta' l-addittivi	3 150	2 363	1 800	1 350	450	338
Kwantità ta' tunnellaġġ rilevanti	1 050	788	600	450	150	113
Sommarju ta' studju jew sommarju eżawrjenti ta' studju	3 150	2 363	1 800	1 350	450	338
Informazzjoni fil-folja ta' data dwar is-sigurtà	2 100	1 575	1 200	900	300	225
L-isem kummerċjali tas-sustanza	1 050	788	600	450	150	113
L-isem IUPAC għal sustanzi kimiċi li mhumiex suġġetti għal sistema tranżitorja u li huma perikolużi	1 050	788	600	450	150	113
L-isem IUPAC għal sustanzi kimiċi perikolużi użati bhala intermedji, fir-riċerka xjentifika u l-iżvilupp xjentifiku jew fir-riċerka u l-iżvilupp orjentati lejn l-ipproċessar tal-prodotti	1 050	788	600	450	150	113

ANNEX V

Hlasijiet u spejjeż għan-notifiki PPORD skond l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

Tabella 1

Hlasijiet għan-notifiki PPORD

(EUR)

Hlas standard	500
Hlas imnaqqas għal intrapriża medja	350
Hlas imnaqqas għal intrapriża żgħira	200
Hlas imnaqqas għal mikro-intrapriża	50

Tabella 2

Spejjeż għall-Estensjoni ta' Eżenzjoni PPORD

(EUR)

Spiza standard	1 000
Spiza mnaqqsa għal intrapriża medja	700
Spiza mnaqqsa għal intrapriża żgħira	400
Spiza mnaqqsa għal mikro-intrapriża	100

ANNEX VI

Hlasijiet għall-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni skond l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

Tabella 1

Hlasijiet Standard

Hlas ta' Bażi	EUR 50 000
Hlas Addizzjonali għal kull Sustanza	EUR 10 000
Hlas Addizzjonali għal kull Użu	EUR 10 000
Hlas Addizzjonali għal kull Applikant	L-applikant addizzjonali mhuwiex SME: EUR 37 500
	L-applikant addizzjonali huwa Intrapriża ta' Daqs Medju: EUR 30 000
	L-applikant addizzjonali huwa Intrapriża Żgħira: EUR 18 750
	L-applikant addizzjonali huwa Mikro-Intrapriża: EUR 5 625

Tabella 2

Hlasijiet Imnaqqsa għall-Intrapriži Medji

Hlas ta' Bażi	EUR 40 000
Hlas Addizzjonali għal kull Sustanza	EUR 8 000
Hlas Addizzjonali għal kull Użu	EUR 8 000
Hlas Addizzjonali għal kull Applikant	L-applikant addizzjonali huwa Intrapriża ta' Daqs Medju: EUR 30 000
	L-applikant addizzjonali huwa Intrapriża Żgħira: EUR 18 750
	L-applikant addizzjonali huwa Mikro-Intrapriża: EUR 5 625

Tabella 3

Hlasijiet Imnaqqsa għall-Intrapriži Żgħar

Hlas ta' Bażi	EUR 25 000
Hlas Addizzjonali għal kull Sustanza	EUR 5 000
Hlas Addizzjonali għal kull Użu	EUR 5 000
Hlas Addizzjonali għal kull Applikant	L-applikant addizzjonali huwa Intrapriża Żgħira: EUR 18 750
	L-applikant addizzjonali huwa Mikro-Intrapriża: EUR 5 625

Tabella 4

Hlasiet Imnaqqsa għal mikro-intraprizi

Hlas ta' Bażi	EUR 7 500
Hlas Addizzjonali għal kull Sustanza	EUR 1 500
Hlas Addizzjonali għal kull Użu	EUR 1 500
Hlas Addizzjonali għal kull Applikant	Applikant addizzjonali: EUR 5 625

ANNEX VII

Spejjeż għar-revizjoni ta' awtorizzazzjoni skond l-Artikolu 61 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

Tabella 1

Spejjeż Standard

Spiza ta' Bażi	EUR 50 000
Spiza Addizzjonali għal kull Użu	EUR 10 000
Spiza Addizzjonali għal kull Sustanza	EUR 10 000
Spiza Addizzjonali għal kull Applikant	L-applikant addizzjonali mhuwiex SME: EUR 37 500
	L-applikant addizzjonali huwa Intrapriża ta' Daqs Medju: EUR 30 000
	L-applikant addizzjonali huwa Intrapriża Żgħira: EUR 18 750
	L-applikant addizzjonali huwa Mikro-Intrapriża: EUR 5 625

Tabella 2

Spejjeż Imnaqqsa għall-intrapriži Medji

Spiza ta' Bażi	EUR 40 000
Spiza Addizzjonali għal kull Użu	EUR 8 000
Spiza Addizzjonali għal kull Sustanza	EUR 8 000
Spiza Addizzjonali għal kull Applikant	L-applikant addizzjonali huwa Intrapriża ta' Daqs Medju: EUR 30 000
	L-applikant addizzjonali huwa Intrapriża Żgħira: EUR 18 750
	L-applikant addizzjonali huwa Mikro-Intrapriża: EUR 5 625

Tabella 3

Spejjeż Imnaqqsa għall-Intrapriži Żgħar

Spiza ta' Bażi	EUR 25 000
Spiza Addizzjonali għal kull Użu	EUR 5 000
Spiza Addizzjonali għal kull Sustanza	EUR 5 000
Spiza Addizzjonali għal kull Applikant	L-applikant addizzjonali huwa Intrapriża Żgħira: EUR 18 750
	L-applikant addizzjonali huwa Mikro-Intrapriża: EUR 5 625

Tabella 4

Spejjeż Imnaqqsa għall-mikro-intrapriżi

Spjża ta' Bażi	EUR 7 500
Spjża Addizzjonali għal kull Użu	EUR 1 500
Spjża Addizzjonali għal kull Sustanza	EUR 1 500
Spjża Addizzjonali għal kull Applikant	L-applikant addizzjonali huwa Mikro-Intrapriża: EUR 5 625

ANNEX VIII

Hlasijiet ghal appelli skond l-Artikolu 92 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

Tabella 1

Hlasijiet Standard

(EUR)	
Appell kontra d-deċizjoni mehuda skond:	Hlas
L-Artikolu 9 jew 20 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	2 200
L-Artikolu 27 jew 30 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	4 400
Artikolu 51 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	6 600

Tabella 2

Hlasijiet Imnaqqsa għall- SMEs

(EUR)	
Appell kontra d-deċizjoni mehuda skond:	Hlas
l-Artikolu 9 jew 20 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	1 800
l-Artikolu 27 jew 30 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	3 600
l-Artikolu 51 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006	5 400